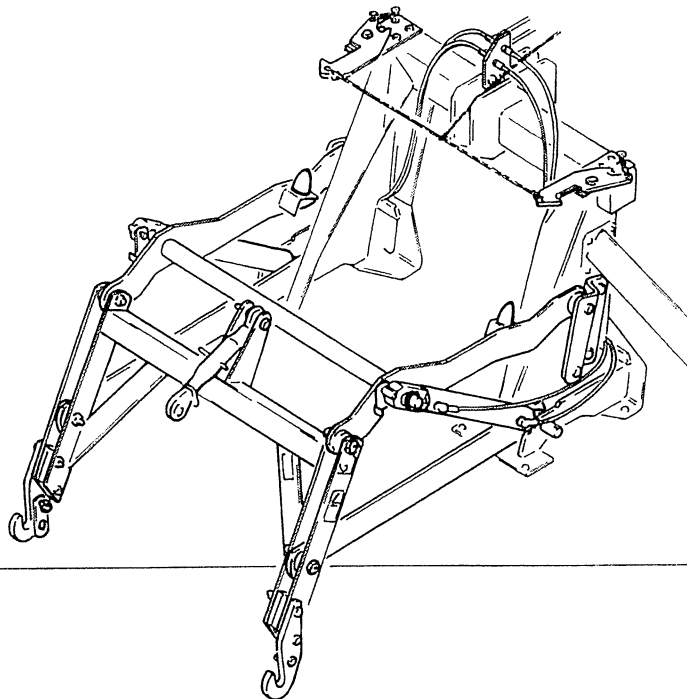


**ONDERDELENLIJST
PARTS LIST
LISTE DE PIECES DE RECHANGE
ERSATZTEILLISTE**

**Hydraulische hefinrichting
Hydraulic up-and-over linkage
Attelage hydraulique
Hydraulische Aushubvorrichtung**



ROTERRA	type number type number numéro de type Typnummer	vanaf serienummer as from serial number après numéro de serie ab Seriennummer
25 / 35	1.1645.3600.0	10310 - 0501



ONDERDELEN

Bij het bestellen van onderdelen is het belangrijk dat u het type- en serienummer van uw machine opgeeft. Gebruik alleen originele TULIP-onderdelen.

SPARE PARTS

When ordering spare parts, it is important that you indicate the type and serial number of your machine. Use only genuine TULIP parts.

PIECES DE RECHANGE

En commandant des pièces de rechange il importe que vous indiquez les numéros de type et de série de votre machine.

N'utiliser que des pièces d'origines TULIP.

ERSATZTEILE

Beim Bestellen von Ersatzteilen ist es wichtig, daß Sie die Typ- und Seriennummer Ihrer Maschine angeben.

Nur Original-TULIP-Ersatzteile verwenden.

Typ- und Seriennummer in nebenstehende Abbildung eintragen. Bei künftigen Bestellungen haben Sie die Nummer dann griffbereit.

Vul het type- en serienummer hieronder in.



Bij toekomstige onderdelenbestellingen heeft u de nummers dan bij de hand.

Complete the box below with the type and serial number.

This is an easy reference with a view to future spare parts ordering.

Veillez noter, ci-dessous, les numéros de type et de série.

Ceci est important pour toutes commandes de pièces de rechange.

	PEETERS LANDBOUWMACHINES B.V. 4879 NE Etten-Leur The Netherlands	
	kg	
Type:		
Ser.Nr.:		
Licenced by Lely		01-2005

Verklaring van de in de onderdelenlijst gebruikte tekens.

Explanation of signs used in the parts list.

Explication des signes qui figurent dans la liste des pièces.

Erklärung der in der Ersatzteilliste verwendeten Zeichen.

[R] = RECHTSE UITVOERING
RH VERSION

[L] = LINKSE UITVOERING
LH VERSION

Onder rechtse of linkse uitvoering wordt de plaats van het onderdeel verstaan, gezien van de achterzijde van de machine.

By RH or LH version the position of the part is meant, seen from the rear of the machine

[RD] = RECHTSOM DRAAIENDE UITVOERING
RH ROTATING VERSION

[LD] = LINKSOM DRAAIENDE UITVOERING
LH ROTATING VERSION

Onder rechtsom of linksom draaiende uitvoering wordt de draairichting van het onderdeel verstaan, gezien van de bovenzijde van de machine.

By RH or LH rotating version the sense of rotating of the part is meant, seen from the top of the machine.

[x] = ONDERDEEL WORDT NIET GETOOND
PART IS NOT SHOWN

Bijvoorbeeld linkse uitvoering overeenkomstig de wel getekende rechtse uitvoering.

E.g. : LH version is similar to the RH version, which is actually shown.

[#] = NIET LOS LEVERBAAR
NOT AVAILABLE SEPARATELY

~ = AANTAL (INDIEN NODIG) AFHANKELIJK VAN INBOUWMAAT
QUANTITY (IF APPLICABLE) DEPENDING UPON ASSEMBLY

[—] = SLUITRING

[—/—] = VEERRING

[###] = TANDVEERRING

[>|<] = OLIEKEERRING

[T+T] = TANDWIELSET

[D+D] = VULRINGSET

[A+A] = SET AFDICHTINGSRINGEN

WASHER

SPRING WASHER

SHAKE-PROOF WASHER

OIL SEAL

PAIR OF GEARS

SHIM SET

SET OF SEALING RINGS

VERSION DROITE
RECHTE AUSFÜHRUNG

VERSION GAUCHE
LINKE AUSFÜHRUNG

Par version droite ou gauche on entend la position de la pièce, vue de l'arrière de la machine.

Die Verweisungen "rechte Ausführung" oder "linke Ausführung" geben die Position des Teils, von der Hinterseite der Maschine aus gesehen, an.

VERSION ROTATION A DROITE
RECHTSUMDREHENDE AUSFÜHRUNG

VERSION ROTATION A GAUCHE
LINKSUMDREHENDE AUSFÜHRUNG

Version rotation à droit: ceci correspond au sens de rotation de la pièce, vue du dessus la machine.

Mit diesen Verweisungen wird die Drehrichtung des Teils von der Oberseite der Maschine aus gesehen, angegeben.

PIECE N'EST PAS MONTREE
TEIL WIRD NICHT GEZEIGT

Exemple : la version gauche est représentée. La version droite correspond à la version gauche, mais n'est pas représentée.

Beispiel : die linke Ausführung entspricht der effektiv gezeigten Rechten.

VENDU EN KIT UNIQUEMENT
NICHT SEPARAT LIEFERBAR

QUANTITE (SI NÉCESSAIRE) EN FONCTION DU MONTAGE
ANZAHL VOM EINBAUMASS ABHÄNGIG (WENN ERFORDERLICH)

RONDELLE PLATE

RONDELLE GROWER

RONDELLE EVENTAIL

ETANCHEITE

JEU D'ENGRENAGES

JEU D'EPASSEURS

JEU D'ANNEAUX D'ETANCHEITE

UNTERLEGSCHIBE

FEDERRING

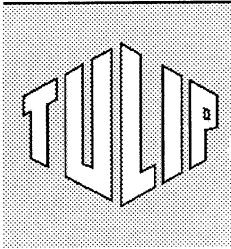
RÄNDELFEDEERING

ÖLDICHTUNGSRING

ZAHRÄDERSATZ

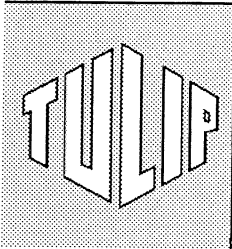
PASSCHEIBENSATZ

DICHTUNGSRINGENSATZ

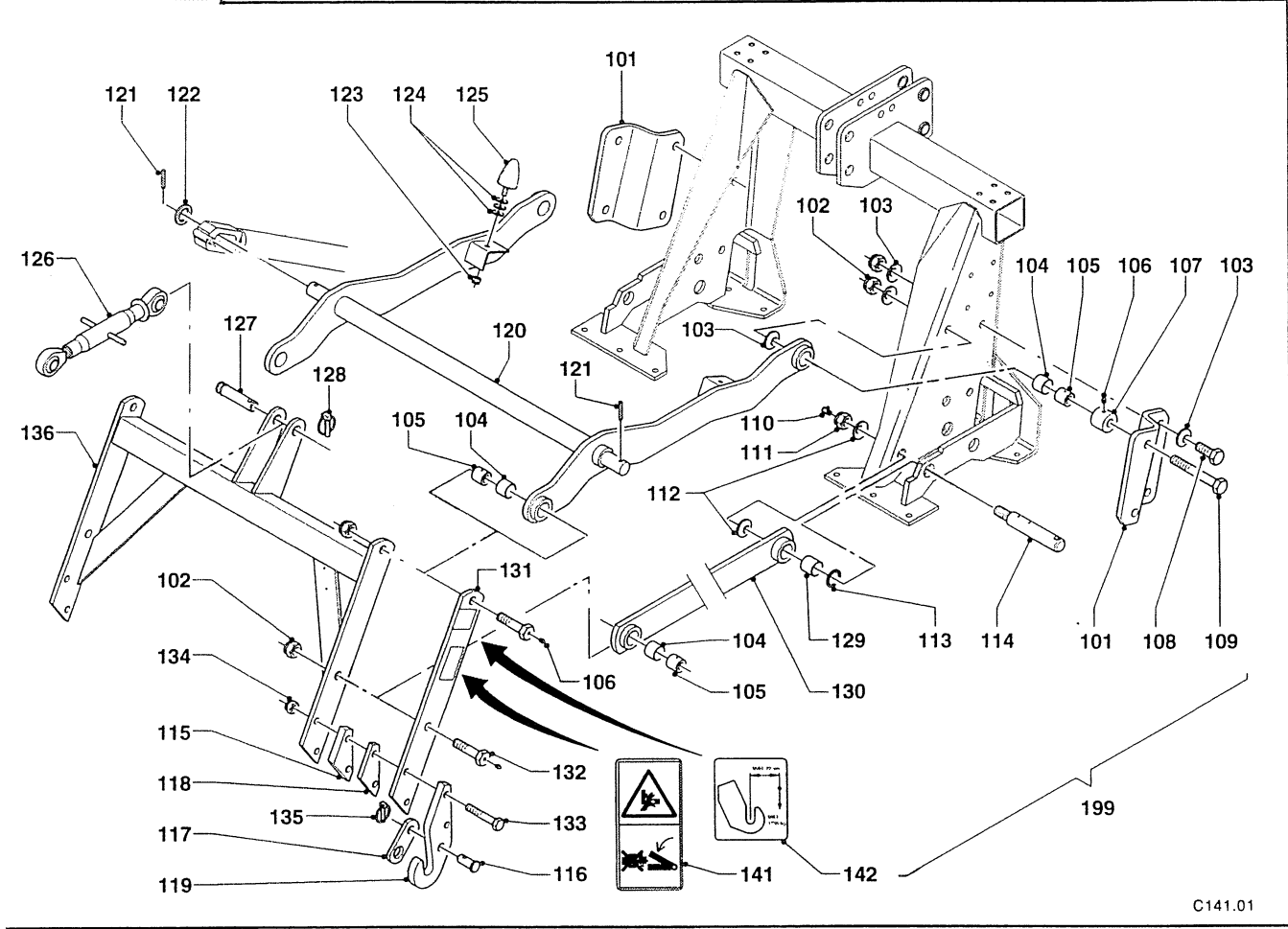


ROTERRA	type nummer type number numéro de type Typnummer	vanaf serienummer as from serial number après numéro de série ab Seriennummer
25 / 35	1.1645.3600.0	10309 - 0501

Inhoud Contents Index Inhalt	ROTERRA	pagina page page Seite
	Hydraulische hefinrichting Hydraulic up-and-over linkage Attelage hydraulique Hydraulische Aushubvorrichtung	01
	Hydraulische cilinders Hydraulic rams Vérins hydrauliques Hydraulikzylinder	02
	Ombouwset; benodigd voor de "niet standaard" driepuntsbok Modification kit; required for the "non-standard" type of headstock Kit de modification, nécessaire pour le modèle "non standard" de la tête d'attelage Benötigter Umbausatz für den nich-serienmässigen Dreipunktturm	03



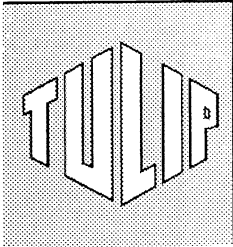
ROTERRA	type number type number numéro de type Typnummer	vanaf serienummer as from serial number après numéro de serie ab Seriennummer
25 / 35	1.1645.3600.0	10310 - 0501



C141.01

REF.	ONDERDEELNR. PART NUMBER REFERENCE TEILNUMMER	AANTAL QUANTITY QUANTITE ANZAHL	
101	1.1645.2285.0	2	
102	9.1030.0017*1	10	M20 DIN 985-8
103	9.1091.0010*3	12	50 DIN 2093
104	9.1022.0015.0	6	
105	1.1645.2408.0	6	
106	9.1068.0007*2	6	AM 8x1,25
107	1.1645.2396.0	2	
108	9.1113.0091*6	4	M20x55 DIN 933-8.8
109	9.1113.0214*3	4	M20x150 DIN 931-8.8
110	9.1068.0014.2	2	BM 10x1
111	9.1030.0016*0	2	M24 DIN 985-8
112	9.1091.0004*4	4	B50 DIN 2093
113	9.1052.0015*5	6	S36x45x2,5 DIN 988 [—]
114	1.1645.3614.0	2	
115	1.1645.3615.0	2	
116	1.1645.3616.0	2	
117	1.1645.3617.0	2	
118	1.1645.3618.0	2	
119	1.1645.3619.0	2	
120	1.1645.3620.0	1	
121	9.1070.0023.2	2	Ø8x50 DIN 1481
122	9.1048.0026*6	2	37 DIN 1441 [—]
123	9.1030.0004*2	2	M10 DIN 985-8
124	9.1048.0008*2	6	A10.5 DIN 9021 [—]
125	9.1105.0004.4	2	M10-Ø50x68
126	9.1087.0008*5	1	M30x165 Ø25,7

REF.	ONDERDEELNR. PART NUMBER REFERENCE TEILNUMMER	AANTAL QUANTITY QUANTITE ANZAHL	
127	9.1088.0005.1	1	25-95
128	9.1123.0002*5	1	Ø11
129	9.1022.0016.1	2	
130	1.1645.3630.0	2	
131	1.1645.3648.0	2	
132	1.1645.2402.0	4	M20x80
133	9.1113.0083*5	4	M16x100 DIN 931-8.8
134	9.1030.0014*5	4	M16 DIN 985-8
135	9.1123.0004*0	2	Ø8
136	1.1645.3640.0	1	
141	9.1170.0437.1	2	
142	9.1170.0438.2	2	*MAX 1700 kg*
199	1.1645.3600.0	1	= REF. 101-189



ROTERRA

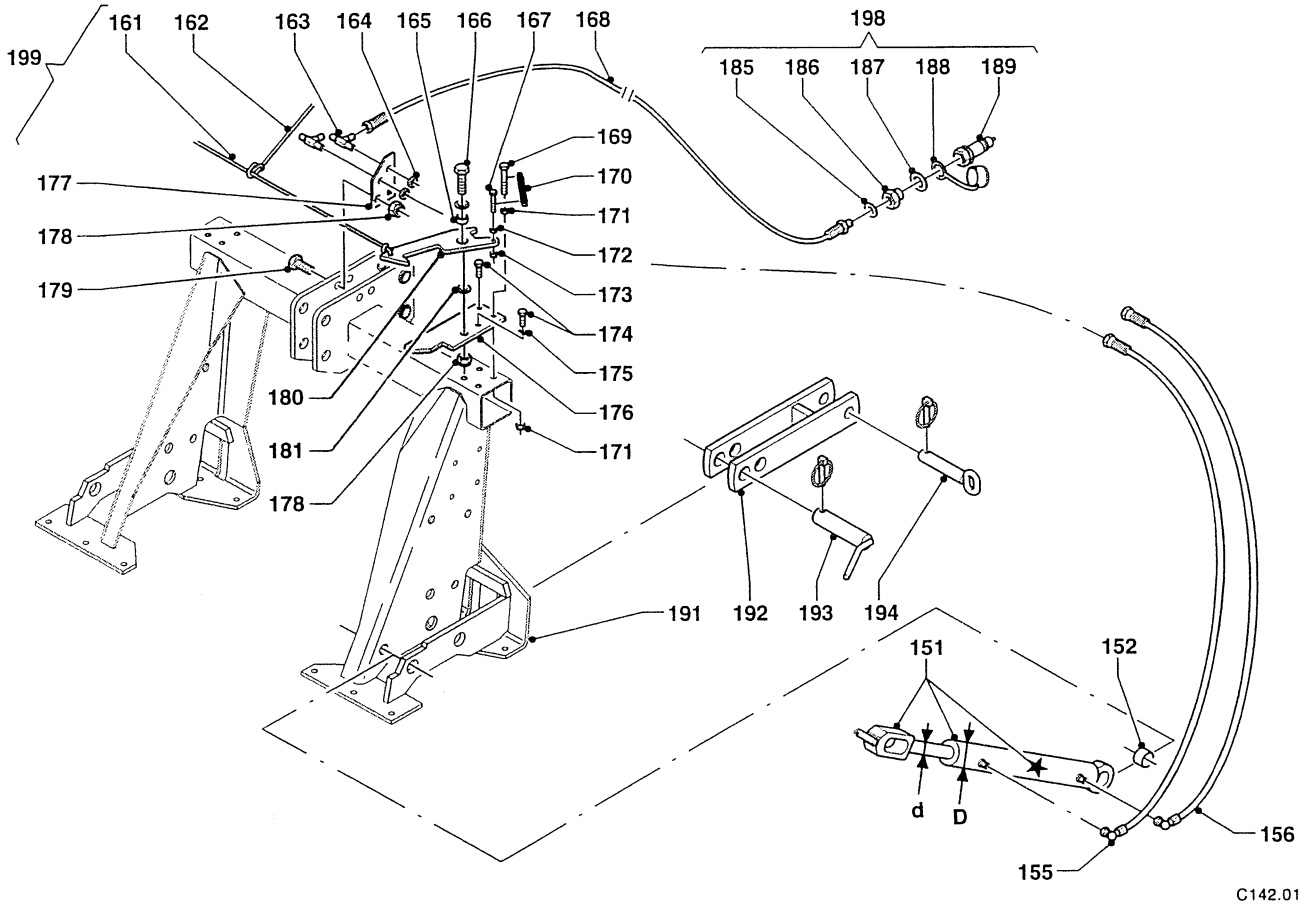
type number
type number
numéro de type
Typnummer

vanaf serienummer
as from serial number
après numéro de serie
ab Seriennummer

25 / 35

1.1645.3600.0

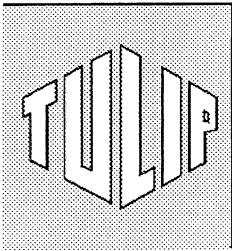
10310 - 0501



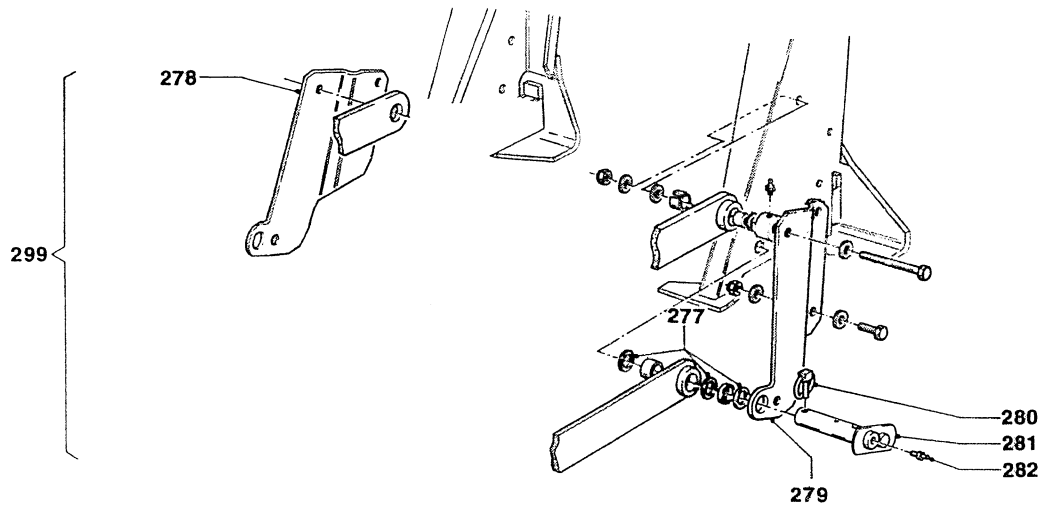
C142.01

REF.	ONDERDEELNR. PART NUMBER REFERENCE TEILNUMMER	AANTAL QUANTITY QUANTITE ANZAHL	
151	1.1645.3650.0	2	(151= 151+ *)
*	4.1024.0757.0	(2)	(d= Ø30, D= Ø50/60) [A+A][x]
152	9.1022.0017.2	2	
155	2.1006.0267.0	2	L= 1750 mm
156	1.1645.3669.0	2	L= 1370 mm
161	1.1645.2198.0	1	Ø6x2m (1m= 9.1163.0004.2)
162	4.1024.1488.0	1	Ø6x1,5m (1m= 9.1163.0004.2)
163	9.1137.0200.0	2	
164	1.1645.3612.0	2	
165	1.1636.2226.0	2	
166	9.1113.0159*4	2	M16x55 DIN 931-8.8
167	9.1113.0018*3	2	M8x45 DIN 931-8.8
168	1.1645.3668.0	2	L= 1300 mm
169	9.1113.0336*5	2	M10x70 DIN 933-8.8
170	9.1089.0012.0	2	
171	9.1030.0004*2	10	M10 DIN 985-8
172	9.1029.0004*3	2	M8 DIN 934-8
173	9.1030.0012*3	2	M8 DIN 985-8
174	9.1113.0117*4	6	M10x35 DIN 933-8.8
175	9.1048.0007*1	2	A10,5 DIN 125 [—]
176	1.1645.3688.0	2	
177	1.1645.3613.0	1	

REF.	ONDERDEELNR. PART NUMBER REFERENCE TEILNUMMER	AANTAL QUANTITY QUANTITE ANZAHL	
178	9.1030.0014*5	3	M16 DIN 985-8
179	9.1113.0122*2	1	M16x40 DIN 933-8.8
180	1.1645.3687.0	2	
181	9.1048.0015*2	4	A17 DIN 125 [—]
185	9.1137.0401.5	1+1	Ø14x20x1,5 Cu [—]
186	9.1137.0603.4	1+1	1/2"-1/4" [—]
187	9.1137.0402.6	1+1	Ø22x29x1,5 Cu [—]
188	9.1137.0302.4	1+1	1/2" G [—]
189	9.1137.0303.5	1+1	1/2" PVC [—]
191	1.1645.3300.0	(1)	
192	1.1645.3320.0	(2)	
193	1.1645.3330.0	(2)	
194	1.1804.0310.0	(2)	
198	2.3201.2312.8	2	= REF. 185-189
199	1.1645.3600.0	1	= REF. 101-189



ROTERRA	type number type number numéro de type Typnummer	vanaf serienummer as from serial number après numéro de série ab Seriennummer
25 / 35	1.1645.3600.0	10310 - 0501



C57

REF.	ONDERDEELNR. PART NUMBER REFERENCE TEILNUMMER	AANTAL QUANTITY QUANTITE ANZAHL	
------	--	--	--

277	9.1052.0006*3	(6)	S35x45x2,5 DIN 988 [—]
278	1.1645.2286.0	(1)	[L]
279	1.1645.2298.0	(1)	[R]

280	9.1123.0007*3	(2)	Ø11
281	1.1645.2261.0	(2)	
282	9.1068.0012.0	(2)	AM 10x1

299	1.1645.3600.1	(1)	= REF. 277-282 MAX 1200 kg Ombouwset Modification kit Kit de modification Umbausatz
-----	---------------	-----	---

REF.	ONDERDEELNR. PART NUMBER REFERENCE TEILNUMMER	AANTAL QUANTITY QUANTITE ANZAHL
------	--	--

